

# **DVB-TV USB-Ter**

**Manuale utente Versione 2.42**

# Sommario

<b>Capitolo 1 Introduzione a DVB-TV USB-Ter</b>	2
1.1 Introduzione	3
1.2 Contenuto della confezione	3
1.3 Requisiti di sistema	3
1.4 Funzionalità	4
1.5 Specifiche	4
<b>Capitolo 2 Introduzione all'installazione</b>	5
2.1 Installazione hardware	6
2.2 Installazione software	8
<b>Capitolo 3 Impostazione del sistema</b>	14
3.1 Settaggio DTT	16
3.1.1 Scansione per Paese	16
3.1.2 Scansione per canale singolo (frequenza)	17
3.1.3 Scansione per gamma di frequenza	18
3.2 Programmi	19
3.3 Settaggio registrazione	21
3.4 Regolazioni	錯誤! 尙未定義書籤。
<b>Capitolo 4 Programma applicativo DVB-TV</b>	23
4.1 Pannello di controllo	24
4.2 Funzioni	25
4.3 Menu clic destro	27
4.4 Scelte rapide dalla tastiera	28
<b>Capitolo 5 Risoluzione dei problemi</b>	29
 <b>Appendix 1 – Remote Controller and Receiver</b>	 34
<b>Appendix 2 – Glossary</b>	35

# CAPITOLO 1

## **Introduzione a DVB-TV USB-Ter**

Questo capitolo offre una breve introduzione sulla confezione, l'hardware e il software di DVB-TV, nonché utili suggerimenti per l'impostazione del sistema.

Le sezioni comprendono:

- Introduzione
- Contenuto della confezione
- Requisiti di sistema
- Funzionalità
- Specifiche

# Capitolo 1 Introduzione a DVB-TV USB-Ter

---

## 1.1 Introduzione

DVB-TV USB-Ter consente di riprodurre programmi TV e radio digitali tramite un dispositivo portatile USB. Grazie a DVB-TV USB-Ter, l'utente può guardare, registrare e riprodurre programmi TV digitali di alta qualità con il monitor del PC. Oggi è disponibile un'ampia gamma di media per intrattenimento non soltanto nei decoder per apparecchi TV, ma anche nei PC per uso domestico.

## 1.2 Contenuto della confezione

- Dispositivo DVB-TV USB-Ter
- Guida rapida di installazione
- CD dei driver (software e manuali utente multilingue)

## 1.3 Requisiti di sistema

- Computer IBM o compatibile
- Sistema operativo: Windows 2000/XP
- CPU: 500 MHz o superiore
- Memoria: minimo 128 MB
- Scheda VGA con almeno 8 MB di memoria
- Scheda audio
- Microsoft DirectX 8.1 o versioni successive
- Antenna TV terrestre digitale
- Microsoft Media Player 7.0 o versioni successive

## 1.4 Funzionalità

- Supporto del protocollo DVB (ETS 300 744)
- Ricezione di programmi radio e TV terrestri digitali
- Registrazione in tempo reale (DVR) e programmata di video digitali
- Time-Shifting
- Guida ai programmi elettronica (EPG, Electronic Program Guide)
- Cattura immagini
- Anteprima multicanale
- Scansione automatica dei canali 6/7/8 M
- Televideo
- Elenco preferiti
- Decodifica software MPEG-II
- Software aggiornabile
- Risparmio energia
- Dispositivo portatile

## 1.5 Specifiche

- Sintonizzatore  
Terminale di ingresso: 75 Ohm Din  
Frequenza di ricezione: gamma di sintonizzazione 48,25 ~ 863,25 MHz  
Supporto di MCPC e SCPC
- COFDM & FEC  
Conforme DVB-T  
Dimensioni 2000 o 8000 FFT  
Codici perforati: 1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6 e 7/8  
Larghezza di banda: selezione automatica di 6,7, 8 MHz
- De-multiplexing  
Filtro sezioni max.: 32 PID  
Motore: Hardware  
Cattura flusso dati: PES e TS
- Formato A/V  
Formato video: MPEG-II Main Profile & Main Level  
Formato audio: MPEG-II Audio layer I & II

# CAPITOLO 2

## **Introduzione all'installazione**

Questo capitolo spiega come installare facilmente l'hardware e il software di DVB-TV.

Le sezioni comprendono:

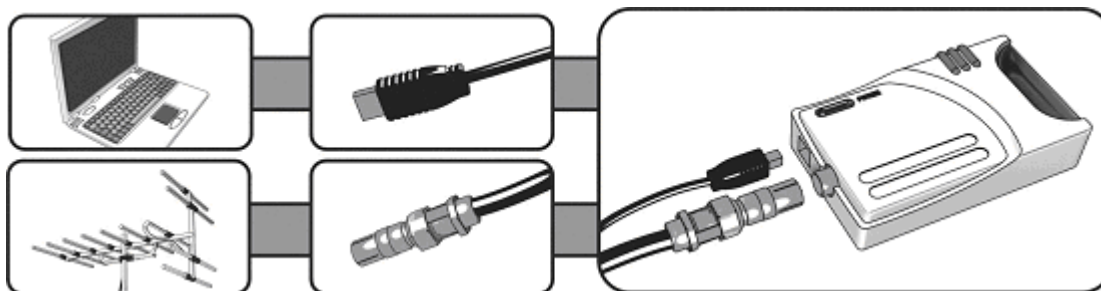
- Installazione hardware
- Installazione software

## Capitolo 2 Introduzione all'installazione

---

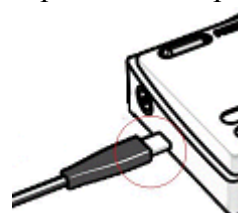
### 2.1 Installazione hardware

#### Installazione hardware DVB-TV USB-Ter

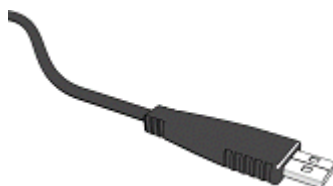


#### 1. Collegamento del cavo USB

- I. Collegare l'estremità "Tipo B" del cavo USB allo spinotto corrispondente sul dispositivo DVB-TV USB-Ter.

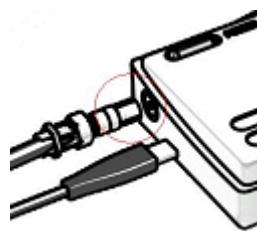


- II. Collegare l'estremità "Tipo A" del cavo USB allo spinotto corrispondente sul desktop o sul notebook.



## 2. Collegamento del cavo del segnale terrestre digitale

- I. Assicurarsi che il cavo sia collegato correttamente all'antenna.
- II. Collegare il cavo del segnale terrestre digitale al connettore femmina "Din" del sintonizzatore sul dispositivo DVB-TV USB-Ter.



*Nota: prima di installare DVB-TV USB-Ter in un notebook, assicurarsi che la funzione "Risparmio energia" sia disattivata, perché potrebbe diminuire le prestazioni della CPU e influire sul funzionamento di DVB-TV USB-Ter.*

*Nota: ogni volta che si intende riprodurre un canale DTV terrestre, assicurarsi che l'antenna sia collegata a DVB-TV USB-Ter.*

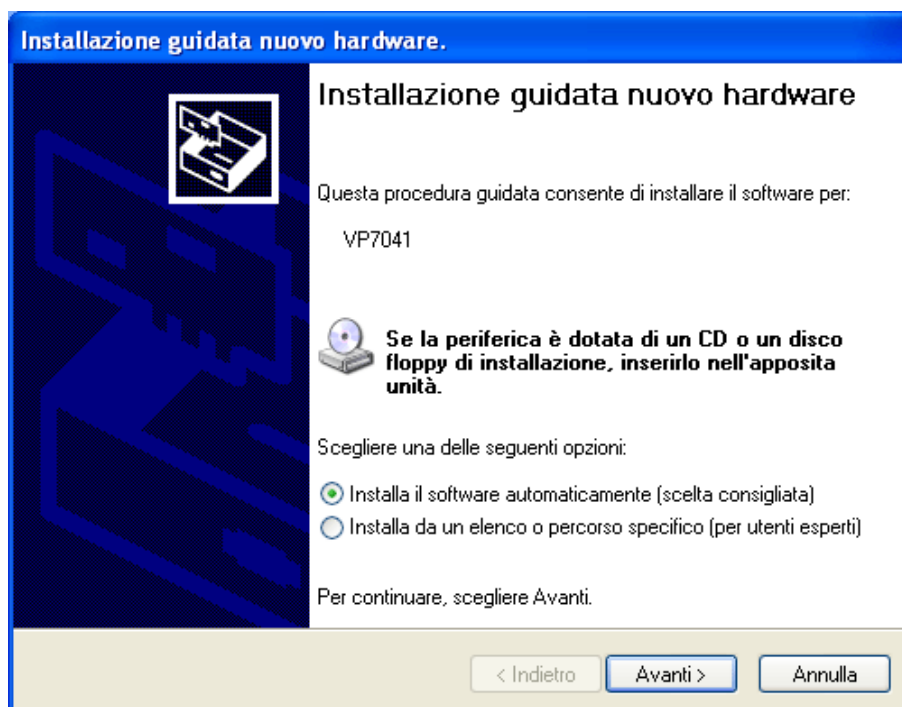
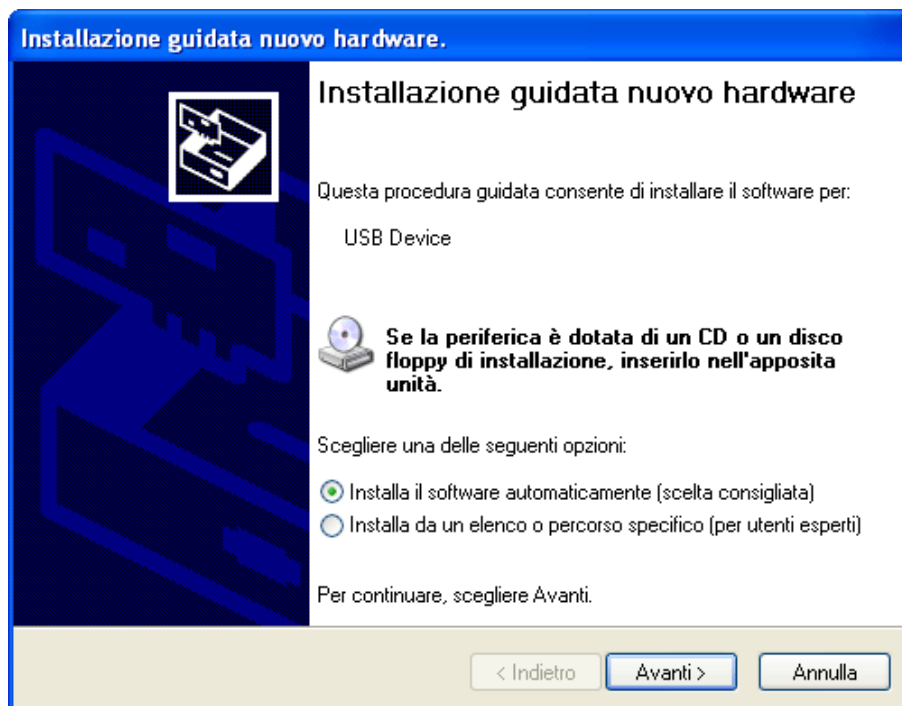


## 2.2 Installazione software

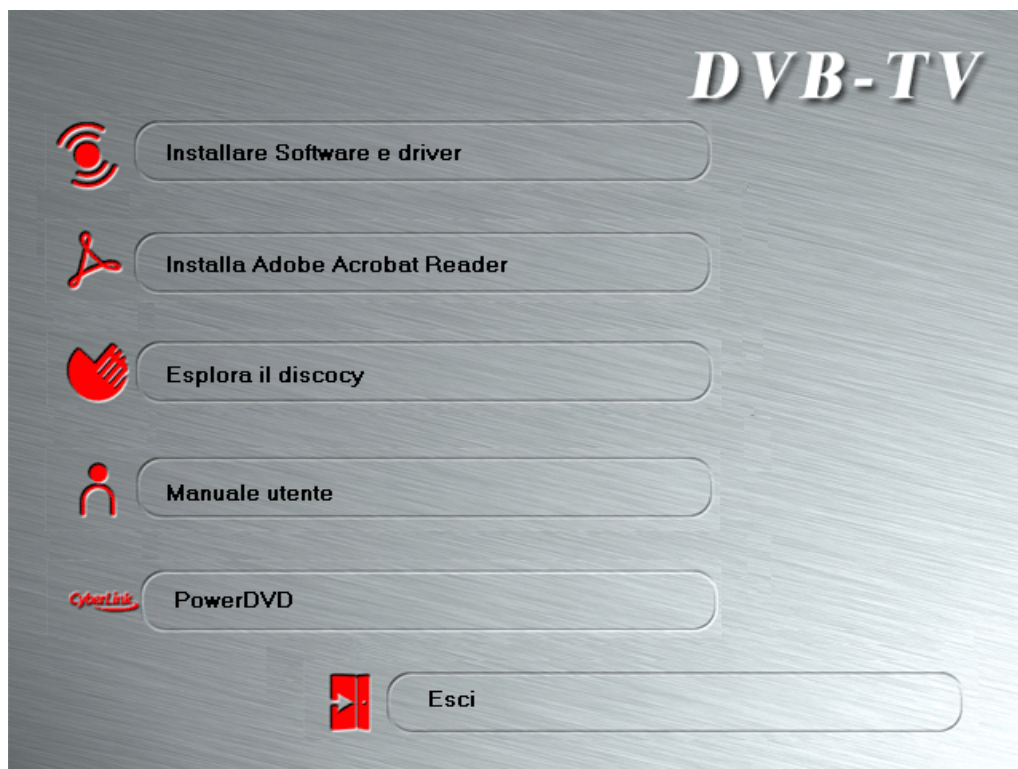
L'installazione completa include due procedure: una per i “driver” e l'altra per il “programma applicativo”. Entrambe possono essere facilmente eseguite utilizzando il CD dei driver di DVB-TV.

Attenersi alle istruzioni.

1. Dopo aver collegato DVB-TV USB-Ter al computer, dovrebbero essere visualizzate due finestre popup “Installazione guidata nuovo hardware”. Fare clic su “Annulla”; il driver verrà installato successivamente dal CD dei driver di DVB-TV.

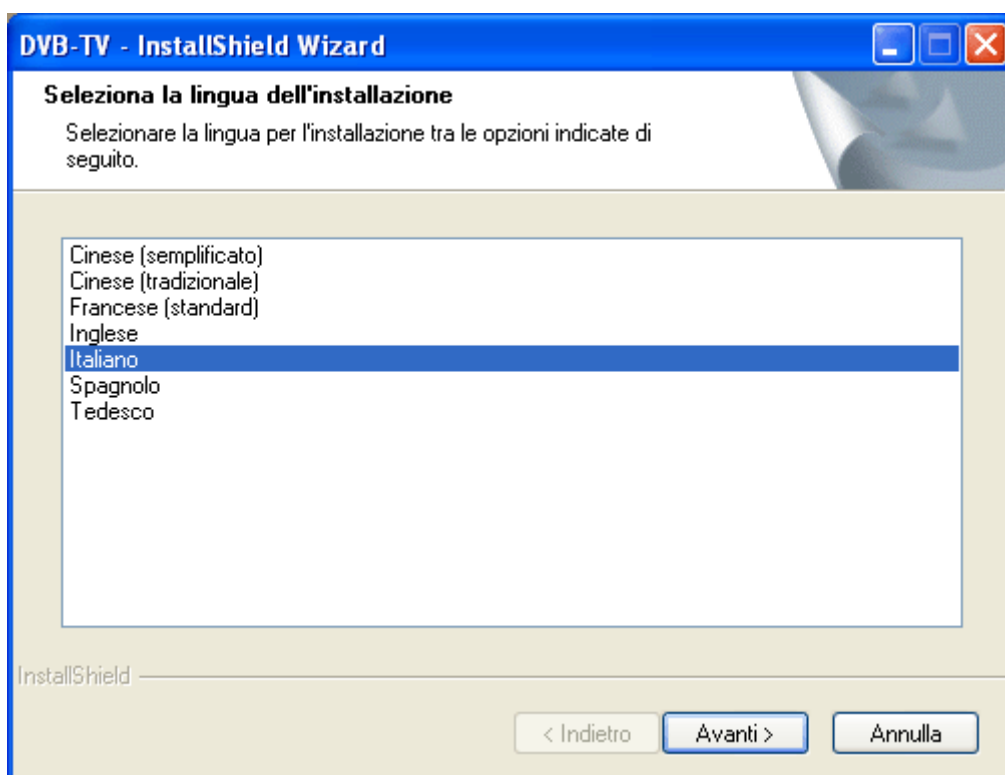


2. Inserire il CD dei driver di DVB-TV nell'unità CD-ROM; dovrebbe essere visualizzata la finestra popup "Esecuzione automatica". Fare clic su "Installare software e driver".



Se la finestra popup "Esecuzione automatica" non viene visualizzata, aprire la cartella DVB-TV nel CD-ROM, quindi avviare manualmente "setup.exe".

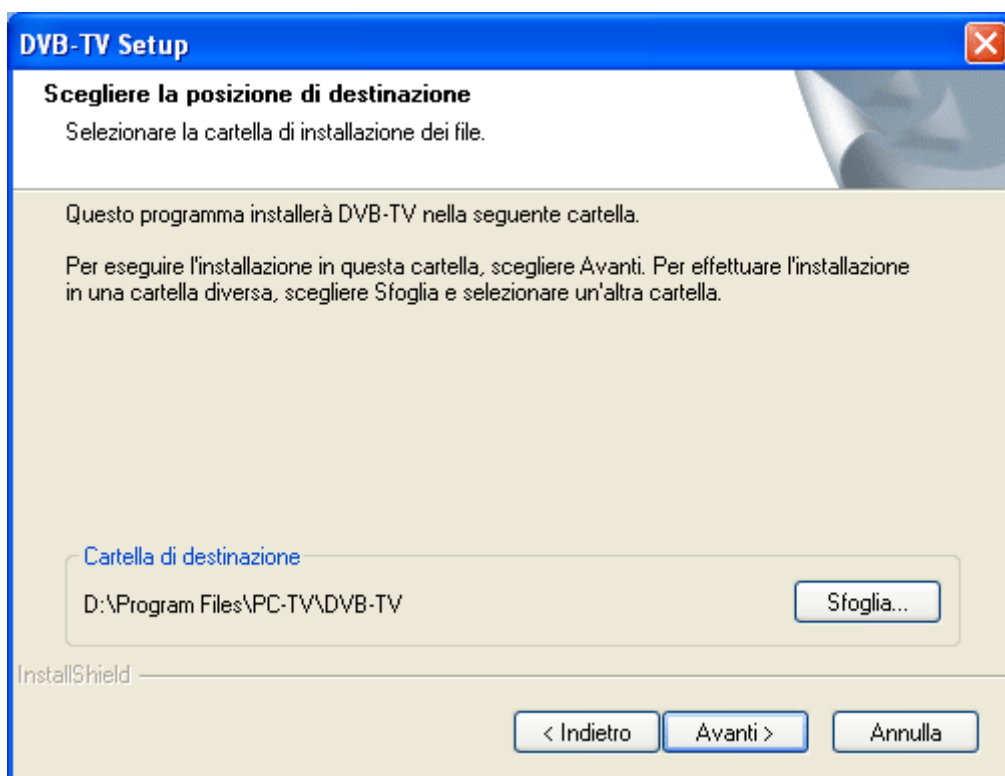
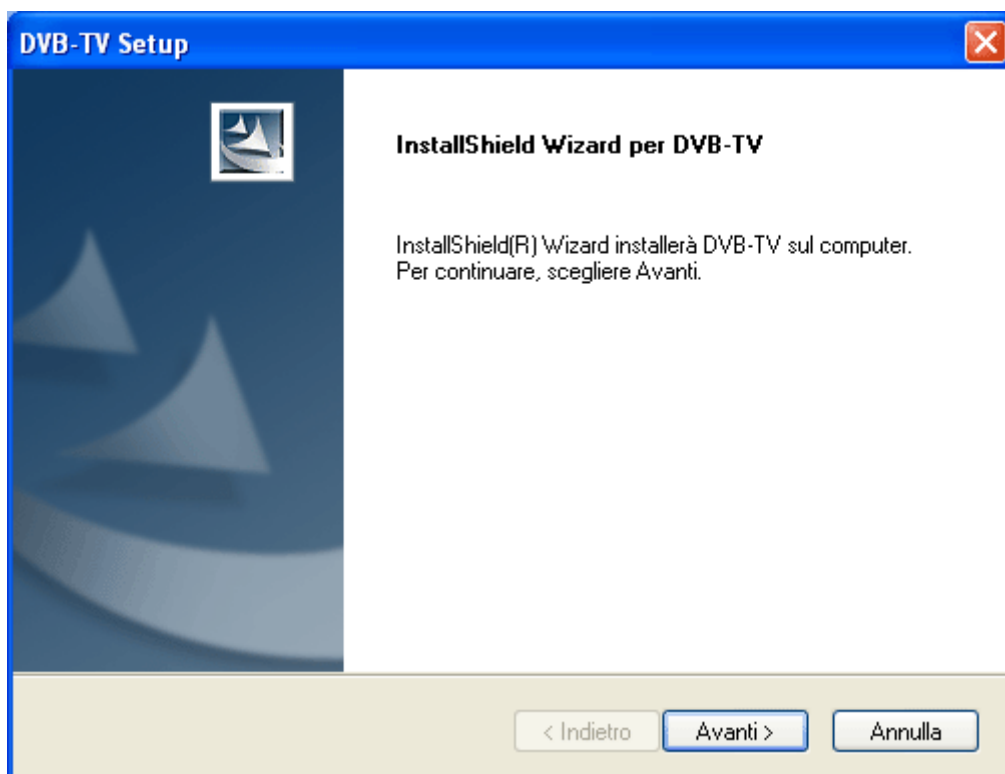
3. Selezionare la lingua desiderata per l'installazione.

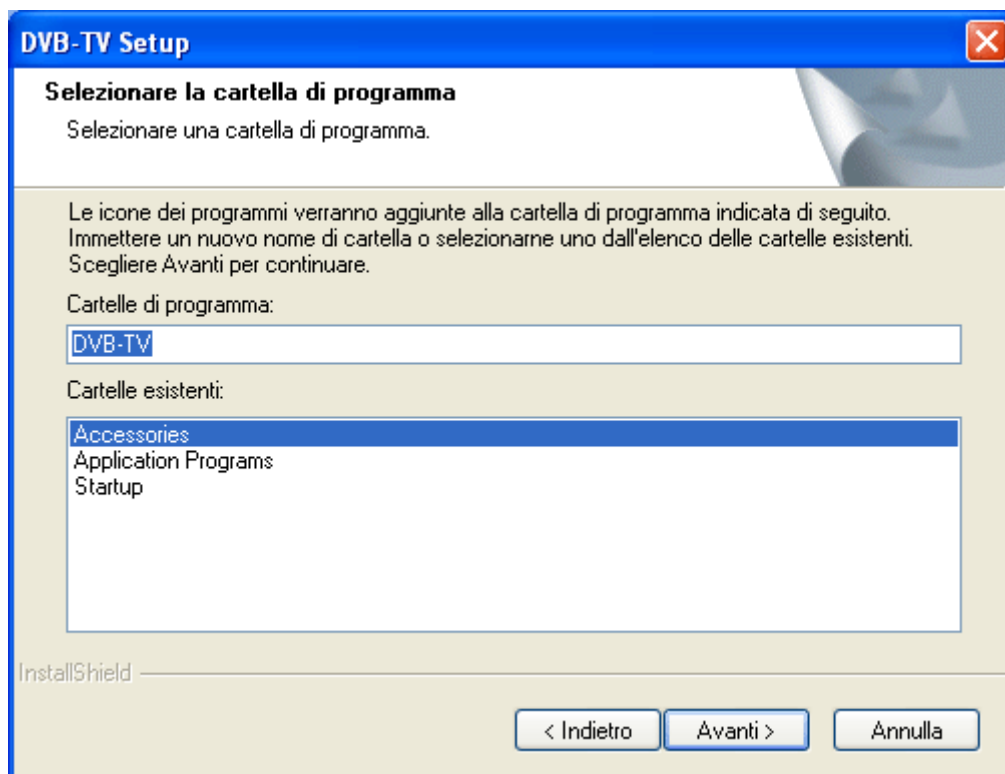


4. Quando vengono visualizzate le due finestre seguenti è sufficiente fare clic su “Continua”.

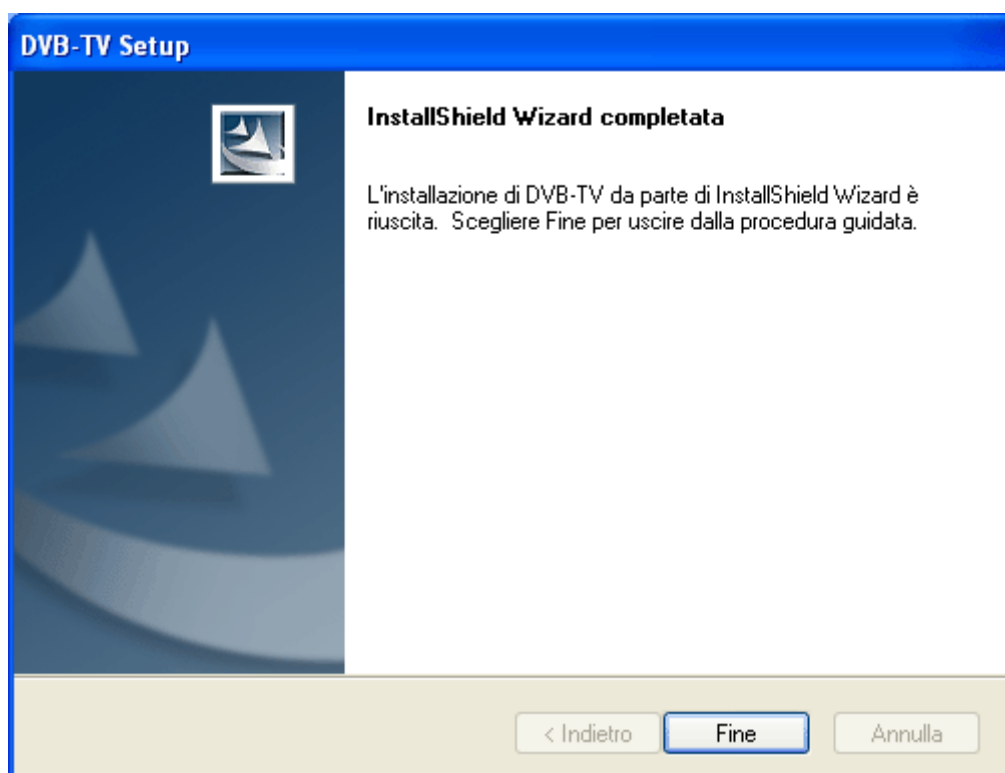


5. Attenersi alle istruzioni.





6. Congratulazioni! Quando viene visualizzata la finestra seguente, l'installazione è completa; è possibile avviare DVB-TV facendo clic sull'icona "DVB-TV" sul desktop.



7. È ora possibile divertirsi con la TV digitale!



# CAPITOLO 3

## **Impostazione del sistema**

Questo capitolo illustra in dettaglio l'impostazione di tutti i parametri del sistema ed elenca le procedure necessarie per impostare un sistema TV digitale terrestre.

Le sezioni comprendono:

- Settaggio DTT
- Programmi
- Settaggio registrazione
- Regolazioni

## Capitolo 3 Impostazione del sistema


---

### 3.1 Settaggio DTT

### 3.2 Programmi

### 3.3 Settaggio registrazione

### 3.4 Regolazioni

Per guardare i programmi della TV digitale terrestre, occorre configurare varie funzioni. Le impostazioni di sistema necessarie vengono descritte per prime; seguono le altre. Per entrare nella pagina di configurazione, fare clic sull'icona  nel pannello di controllo DVB-TV.

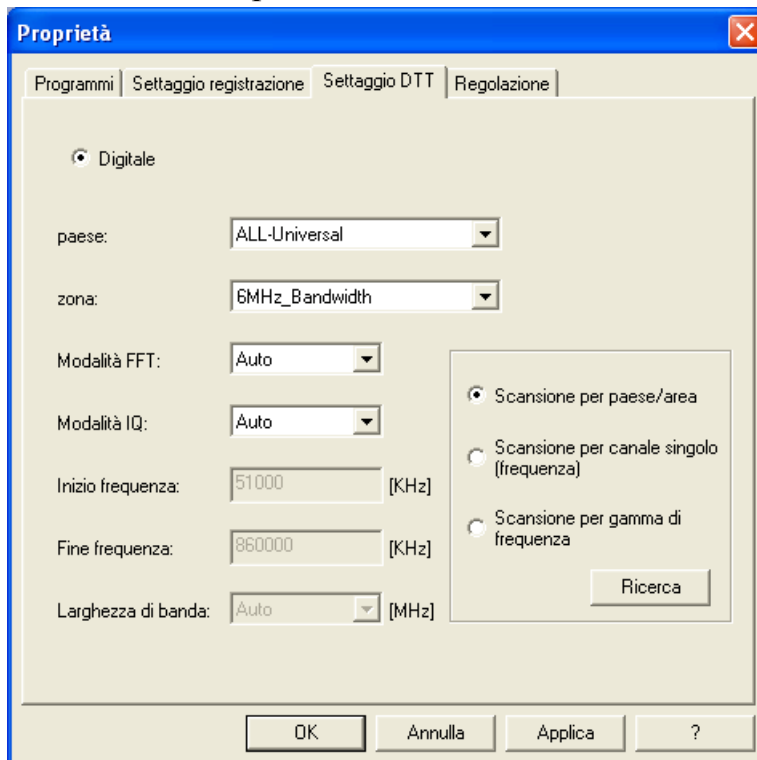




### 3.1 Settaggio DTT

- Scansione per paese
- Scansione per canale singolo
- Scansione per gamma di frequenza

#### 3.1.1 Scansione per Paese



#### Fase 1:

Fare clic su “Scansione per Paese/area”.

#### Fase 2:

Selezionare il proprio “Paese”.

#### Fase 3:

Selezionare la propria “zona”.

#### Fase 4:

Fare clic su “Applica”.

#### Fase 5:

Fare clic su “Scansione”.

*Nota: il valore predefinito di “Modalità FFT” e “Modalità IQ” è “Auto” e normalmente può rimanere invariato. Tuttavia, se si ottengono i parametri dal “Fornitore di programmi terrestri”, le operazioni di scansione dei canali risultano più rapide.*

**Note : If you can't find the “Country” and “Area” of yours, please select “ALL-Universal” in the field of “Country” and “Full\_Search (6/7/8MHz)” in the field of “Area”.**

### 3.1.2 Scansione per canale singolo (frequenza)

**Proprietà**

Programmi | Settaggio registrazione | Settaggio DTT | **Regolazione**

☒ Digitale

paese: ALL-Universal

zona: 6MHz\_Bandwidth

Modalità FFT: Auto

Modalità IQ: Auto

Inizio frequenza: 51000 [KHz]

Fine frequenza: 860000 [KHz]

Larghezza di banda: Auto [MHz]

☐ Scansione per paese/area

☒ Scansione per canale singolo (frequenza)

☐ Scansione per gamma di frequenza

Ricerca

OK Annulla Applica ?

**Fase 1:**

Fare clic su “Scansione per canale singolo (frequenza)”.

**Fase 2:**

Immettere la frequenza desiderata per la scansione in “Inizio frequenza”.

**Fase 3:**

Selezionare la larghezza di banda del canale.

**Fase 4:**

Fare clic su “Applica”.

**Fase 5:**

Fare clic su “Scansione”.

*Nota: il valore predefinito di “Modalità FFT” e “Modalità IQ” è “Auto” e normalmente può rimanere invariato. Tuttavia, se si ottengono i parametri dal “Fornitore di programmi terrestri”, le operazioni di scansione dei canali risultano più rapide.*

### 3.1.3 Scansione per gamma di frequenza

**Proprietà**

Programmi | Settaggio registrazione | Settaggio DTT | **Regolazione**

☒ Digitale

paese: ALL-Universal

zona: 6MHz\_Bandwidth

Modalità FFT: Auto

Modalità IQ: Auto

Inizio frequenza: 51000 [KHz]

Fine frequenza: 860000 [KHz]

Larghezza di banda: 6 [MHz]

☐ Scansione per paese/area

☐ Scansione per canale singolo (frequenza)

☒ Scansione per gamma di frequenza

Ricerca

OK Annulla Applica ?

**Fase 1:**

Fare clic su “Scansione per gamma di frequenza”.

**Fase 2:**

Immettere l’intervallo di frequenze desiderato per la scansione in “Inizio frequenza” e “Fine frequenza”.

**Fase 3:**

Selezionare la larghezza di banda del canale.

**Fase 4:**

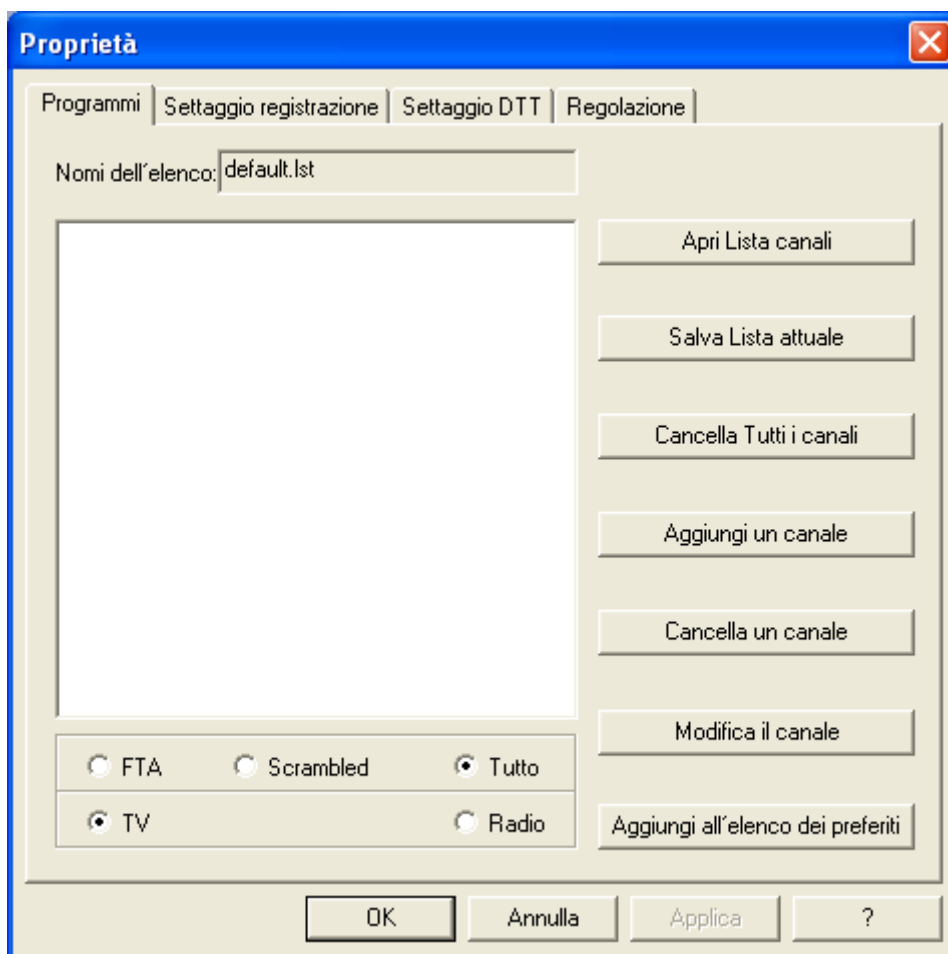
Fare clic su “Applica”.

**Fase 5:**

Fare clic su “Scansione”.

*Nota: il valore predefinito di “Modalità FFT” e “Modalità IQ” è “Auto” e normalmente può rimanere invariato. Tuttavia, se si ottengono i parametri dal “Fornitore di programmi terrestri”, le operazioni di scansione dei canali risultano più rapide.*

## 3.2 Programmi



### Funzioni

**Nomi dell'elenco:** il file dell'elenco che si sta utilizzando o modificando.

**Apri lista canali:** apre un file esistente della lista canali sul computer. DVB-TV salva una lista dei canali terrestri più popolari. È sufficiente aprirla, senza eseguire la scansione dei canali disponibili via satellite o transponder.

**Salva lista attuale:** salva nel computer la lista dei canali a sinistra.

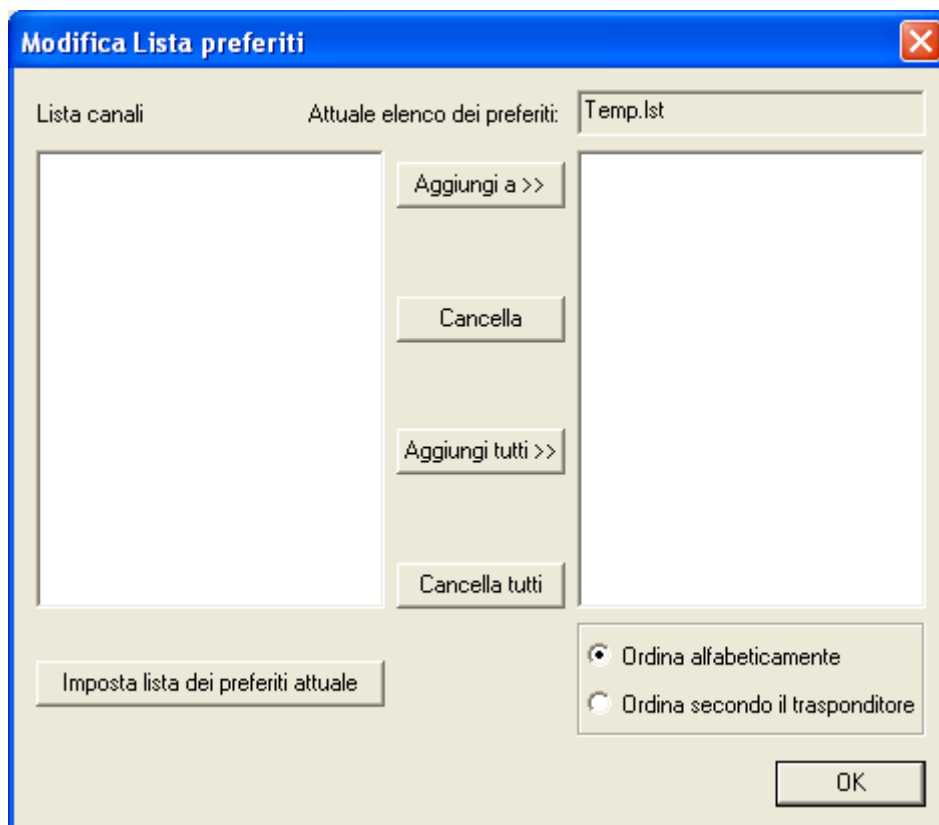
**Cancella tutti i canali:** elimina la lista dei canali a sinistra.

**Aggiungi un canale:** aggiunge i canali manualmente, inserendo le informazioni necessarie. Tali informazioni comprendono "Frequenza", "Symbol Rate", polarizzazione orizzontale/verticale, "VPID" e "APID".

**Cancella un canale:** elimina un canale nella lista. L'impostazione ha effetto solo dopo il salvataggio del file e l'uscita dal pannello "Proprietà".

**Modifica il canale:** modifica il programma corrente nella lista.

**Aggiungi all'elenco dei preferiti:** aggiunge la lista a sinistra all'elenco dei preferiti.



## Classificazione dei programmi

<input type="radio"/> FTA	<input type="radio"/> Scrambled	<input checked="" type="radio"/> Tutto
<input checked="" type="radio"/> TV	<input type="radio"/> Radio	

**FTA:** mostra solo i canali FTA (Free to Air) nella lista.

**Scrambled:** mostra solo i canali codificati nella lista.

**Tutto:** mostra tutti i canali.

**TV:** mostra solo i canali TV.

**Radio:** mostra solo i canali radio.

### 3.3 Settaggio registrazione

Proprietà

Programmi | **Settaggio registrazione** | Settaggio DTT | Regolazione

Intervallo massimo di Time-shifting: 5 Minuti

☒ Programma registrazione

Inizia da:	A:	Canale:
<input checked="" type="checkbox"/> 1/ 1/2003 11:18:47	1/ 1/2003 11:18:47	
<input type="checkbox"/> 1/ 1/2003 11:18:47	1/ 1/2003 11:18:47	
<input type="checkbox"/> 1/ 1/2003 11:18:47	1/ 1/2003 11:18:47	
<input type="checkbox"/> 1/ 1/2003 11:18:47	1/ 1/2003 11:18:47	
<input type="checkbox"/> 1/ 1/2003 11:18:47	1/ 1/2003 11:18:47	

Salva come: D:\Program Files\PC-TV\VisionDTV\Gallery\

Avvertenza  
In base allo spazio disponibile sull'hard disk potrai registrare

TV - fino a 184 Minuti  
Radio - fino a 6501 Minuti

OK Annulla Applica ?

#### Intervallo massimo di Time-shifting

Impostare la durata della funzione Time-shifting.

*Time-shifting: consente di registrare i programmi in tempo reale quando non si è al computer e riprodurli in seguito. Il sistema continua la registrazione anche durante la riproduzione del programma, finché la funzione non viene arrestata.*

#### Programma registrazione

Questa funzione consente di registrare programmi DTV anche quando non si è al computer.

Fase 1. Impostare l'ora iniziale.

Fase 2. Impostare l'ora finale.

Fase 3. Scegliere il canale da registrare.

*Nota: non è possibile registrare più programmi allo stesso tempo.*

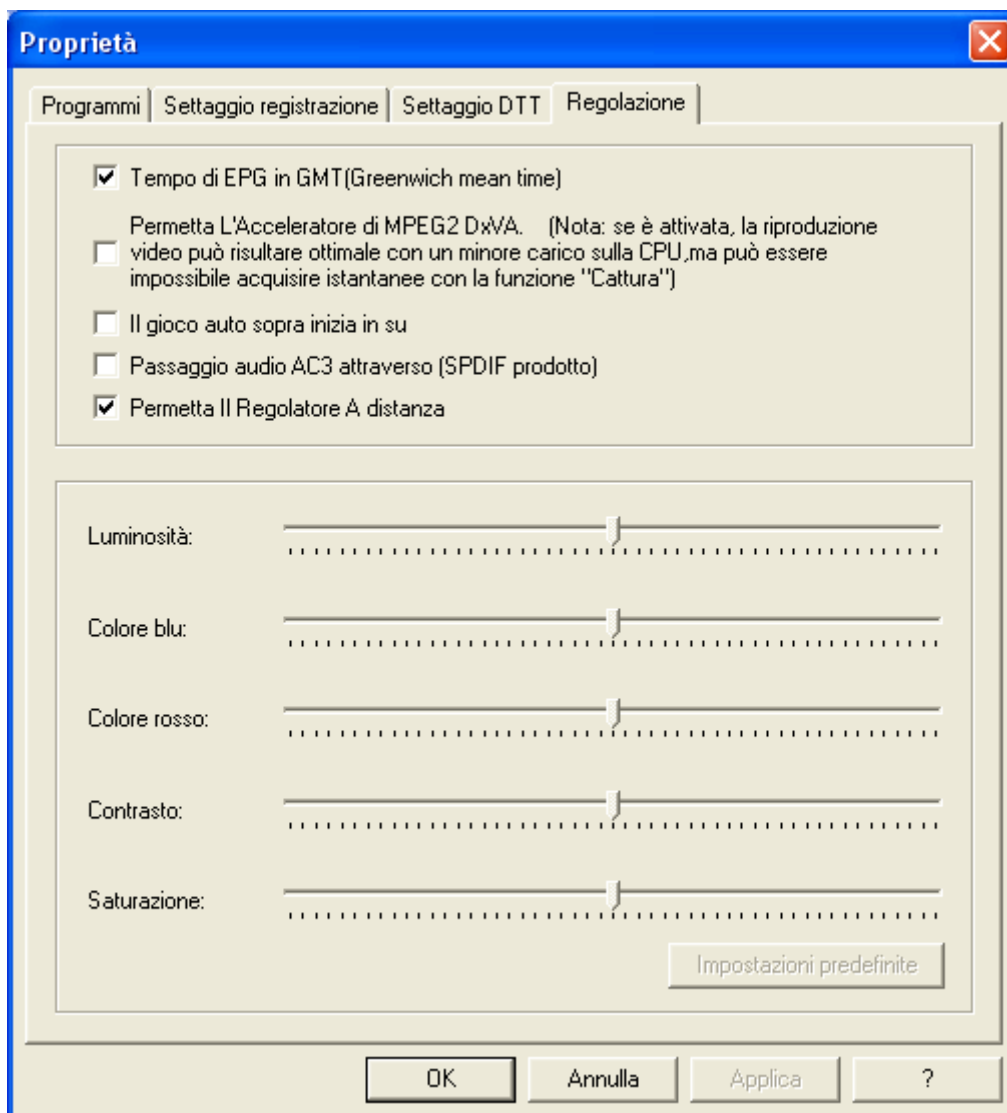
#### Salva come

Scegliere la directory o l'unità in cui salvare la registrazione programmata.

#### Avvertenza

Visualizza lo spazio disponibile per registrare programmi radio o TV, in base alla capacità del disco rigido.

### 3.4 Regolazioni



Consente di regolare Luminosità, Colore blu, Colore rosso, Contrasto, Saturazione oppure di resettare tutto facendo clic sul pulsante “Impostazioni predefinite”.

**Note : When you are playing high bit rate program, due to “USB Bandwidth” limitation, the remote controller which is also using USB interface will affect the video quality. To avoid the affection, please disable the “USB Remote Controller function” from the “Adjustment page” of “Properties”.**

# CAPITOLO 4

## **Programma applicativo DVB-TV**

Il Programma applicativo DVB-TV è un potente software che consente di guardare la TV digitale sul PC. Fornisce tutte le funzioni necessarie per riprodurre video ad “alta risoluzione” e audio a “5,1 canali”. È indispensabile!

Le sezioni comprendono:
























- Pannello di controllo
- Funzioni
- Menu clic destro
- Scelte rapide dalla tastiera



# Capitolo 4 Programma applicativo DVB-TV

## 4.1 Pannello di controllo




Icone della barra di controllo e del pannello di controllo			
Icona	Funzione	Icona	Funzione
	Aggiornamento in tempo reale lista Sat/Ter e collegamenti		Riproduci video
	Guida in linea		Arresta video
	Visualizza elenco preferiti		Registra video
	Cattura		Pausa
	Proprietà		Riavvolgi
	Apri lista file registrazione		Avanti veloce
	Guida ai programmi elettronica		Avvia e sospendi Time-shifting
	Televideo		Canale su
	Anteprima multicanale		Canale giù
	Intensità del segnale		Qualità del segnale
	Info		Regola volume
	Audio attivo		Audio disattivato (sinistra)

**Nota.** Non è possibile utilizzare “Cattura” se è attivato “l’Acceleratore hardware Mpeg2”.

## 4.2 Funzioni

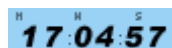
Aggiornamento in tempo reale della lista dei canali satellitari/terrestri

Fare clic su  nel pannello di controllo, quindi su “Update Satellite/Terrestrial list” (Aggiorna lista Sat/Ter). DVB-TV si collega al server e aggiorna la lista più recente dei canali satellitari/terrestri.

*Nota: è necessario che il PC sia connesso a Internet.*

### Orologio



L'orologio è impostato automaticamente sull'orario del computer host.





### Mostra canale

Il nome del canale corrente viene visualizzato sul pannello di controllo, nella lingua assegnata dall'emittente.

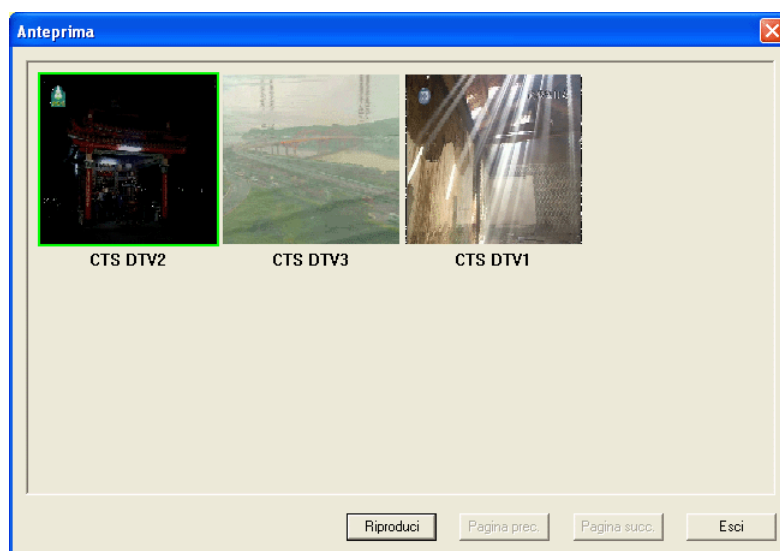
### Attivazione e disattivazione dell'audio


Per disattivare l'audio del canale destro o sinistro, fare clic sull'icona , che diventa .

### Registrazione video

È possibile registrare video facendo clic su . Inoltre si possono programmare registrazioni nella schermata “Settaggio registrazione” del menu Proprietà - .

### Anteprima multicanale




Fare clic su  nel pannello di controllo per visualizzare in anteprima vari canali allo stesso tempo.

Per guardare il programma desiderato, selezionarlo e fare clic su “Riproduci”.


*Nota: è possibile visualizzare soltanto i canali FTA trasmessi dallo stesso transponder.*

## Guida ai programmi elettronica (EPG, Electronic Program Guide)


Fare clic su  nel pannello di controllo per richiamare la guida ai programmi elettronica fornita dall'emittente. La guida offre maggiori informazioni sui programmi disponibili.

## Multilingua


Questa funzione consente di selezionare la lingua del programma.

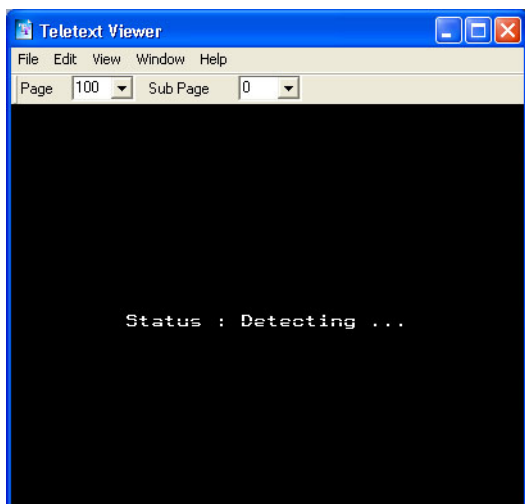
1. Fare clic su “Proprietà - ” → “Programmi” e scegliere il nome del programma nella lista.
  2. Fare clic su “Modifica” per visualizzare una finestra che consente di selezionare il programma desiderato.
  3. Individuare “APID [Dec]” per selezionare un'altra impostazione predefinita di APID.
- Nota: per verificare se i programmi possono essere riprodotti in varie lingue, rivolgersi all'emittente.

## Istantanee

Fare clic su  per catturare un'immagine del programma che si sta guardando.

## Teletext

L'applicazione “Teletext” è un semplice browser di televideo. Per avviare la funzione, fare clic su  nel pannello di controllo. La funzione è disponibile solo quando DVB-TV è in esecuzione.



### 4.3 Menu clic destro

Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'interfaccia di DVB-TV per aprire un menu a comparsa:

<div>Riproduci</div> <div>Pausa</div> <div>✓ Stop</div> <div>Registra</div> <div>Riavvolgi</div> <div>Avanti veloce</div> <div>Time-shifting</div> <div>Canale successivo</div> <div>Canale precedente</div> <div>Ultimo canale</div> <div>EPG</div> <div>Anteprima</div> <div>Cattura</div> <div>Televideo</div> <div>Rimuovi l'audio</div> <div>Proprietà</div> <div>Elenco registrazioni</div> <div>Elenco dei preferiti</div> <div>✓ Pannello di controllo</div> <div>Definizioni utente</div> <div>✓ 4 : 3</div> <div>16 : 9</div> <div>Più in alto</div> <div>Info</div> <div>Esci</div>	<div>Riproduci: riproduce video</div> <div>Pausa: sospende la riproduzione del video corrente</div> <div>Stop: arresta la riproduzione del video corrente</div> <div>Registra: registra il programma video attualmente riprodotto</div> <div>Riavvolgi: riavvolge durante la riproduzione e registrazione di video</div> <div>Avanti veloce: avanza nella riproduzione e registrazione di video</div> <div>Time-shifting: avvia o sospende la funzione "Time-shifting"</div> <div>Canale su: passa al canale precedente</div> <div>Canale giù: passa al canale successivo</div> <div>Ultimo canale: passa all'ultimo canale</div> <div>EPG: mostra la finestra EPG</div> <div>nteprima: anteprima multicanale (solo per i canali FTA)</div> <div>Cattura: acquisisce un fermo immagine</div> <div>Televideo: mostra la finestra del televideo.</div> <div>Rimuovi l'audio: disattiva l'audio</div> <div>Proprietà: mostra la finestra Proprietà</div> <div>Elenco registrazioni: apre l'elenco registrazioni</div> <div>Elenco dei preferiti: apre l'elenco dei preferiti</div> <div>Pannello di controllo: mostra il pannello di controllo</div> <div>Definizioni utente: modifica le proporzioni dello schermo</div> <div>4 : 3: imposta le proporzioni dello schermo a 4:3</div> <div>16 : 9: imposta le proporzioni dello schermo a 16:9</div> <div>Più in alto: DVB-TV sempre in primo piano</div> <div>Info: visualizza informazioni sulla versione di DVB-TV</div> <div>Esci: chiude DVB-TV</div>
--	--

## 4.4 Scelte rapide dalla tastiera

Funzione	Scelta rapida
Riproduci	Invio
Stop	Fine
Pausa	Barra spazio
Schermo intero	Z
Finestra Proprietà	O
Registra	Home
Arresta registrazione	Fine
Lista programmi	L
Time-shifting	T
Canale su	Pag su
Canale giù	Pag giù
Volume su	Maiusc + Freccia in alto
Volume giù	Maiusc + Freccia in basso
Guida	F1
Annulla tasto	Esc
Conferma tasto	Invio
Uscita da DVB-TV	X
Disattiva audio	M
Cassa destra	Ctrl + R
Cassa sinistra	Ctrl + L
Elenco preferiti	V
EPG	E
Anteprima	K
Avanti veloce	F
Indietro veloce	R

# CAPITOLO 5

## **Risoluzione dei problemi**

In questo capitolo DVB-TV elenca i problemi più comuni e aiuta a risolverli facilmente.

# Capitolo 5 Risoluzione dei problemi

---

## 1. Durante il collegamento del dispositivo USB-Ter viene visualizzata la finestra popup “Installazione guidata nuovo hardware”

Consultare il “Capitolo 2.1 Installazione dei driver” della “Guida rapida di installazione USB-Ter”. In Windows XP/2000, se si cambia porta USB, è necessario installare nuovamente il driver USB-Ter.

## 2. Vision DTV non funziona correttamente

Nella maggior parte dei casi, ciò è dovuto a un’installazione non corretta dei driver. È possibile verificare l’installazione dei driver in Gestione Periferiche, nel Pannello di controllo di Windows. Nella categoria “Controller audio, video e giochi” dovrebbe essere presente una periferica denominata “TwinHan – adattatore USB DVB-T”. In caso contrario, rimuovere il dispositivo USB, collegarlo alla porta USB e installare nuovamente il driver, seguendo le istruzioni riportate nel “Capitolo 2.1 Installazione dei driver” della “Guida rapida di installazione USB-Ter”.

## 3. Windows non rileva il dispositivo DVB-TV USB-Ter

- a. Controllare se il dispositivo DVB-TV USB-Ter è stato inserito correttamente nella porta USB.
- b. Dopo aver collegato il dispositivo USB-Ter alla porta USB, attendere almeno 3 secondi prima di avviare DVB-TV.
- c. Riavviare il sistema operativo.
- d. Per installare i driver corretti, eseguire “Aggiungi/Rimuovi periferiche hardware” dal “Pannello di controllo” di Windows.
- e. Scollegare il dispositivo USB, quindi ricollegarlo. L’intervallo tra queste operazioni dovrebbe essere di almeno 3 secondi.
- f. Collegare il dispositivo DVB-TV USB-Ter a un’altra porta USB del PC.

## 4. Windows non riesce a individuare il driver del dispositivo DVB-TV USB-Ter

Durante l’installazione, assicurarsi che il CD-ROM originale si trovi nella relativa unità. Se i driver vengono installati manualmente, indicare la directory appropriata, contenente i driver per Windows.

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| a) Per WinXP/Win2000 | D:\Drivers\Win2K&XP   |
| b) Per Win98SE/WinME | D:\Drivers\WinME&98SE |
| ( D:\ è il CD-ROM )  |                       |

Assicurarsi che il driver e il sistema operativo siano corrispondenti. Win98SE e WinME utilizzano lo stesso driver; WinXP e Win2000 utilizzano lo stesso driver.

## 5. Installazione del software Vision DTV

Installare il software dal menu di esecuzione automatica del CD-ROM.

Eseguire “Setup.exe” sul CD-ROM.

Attenersi alle istruzioni per l’installazione guidata del software.

**6. Impossibile bloccare canali durante l’autoscan.**

Fare clic sul pulsante “Applica” dopo aver selezionato o modificato impostazioni in “Settaggio DTT”, prima della scansione del segnale terrestre.

Controllare il collegamento del cavo tra il dispositivo DVB-TV USB-Ter e l’antenna. Il cavo deve essere collegato correttamente al connettore della scheda.

Uscire da DVB-TV. Scollegare il dispositivo USB, quindi ricollegarlo. L’intervallo tra queste operazioni dovrebbe essere di almeno 3 secondi. Avviare DVB-TV, quindi ripetere la verifica.

È possibile eseguire anche la scansione per Paese/area. Per aggiornare l’ultimo elenco dei canali per Paese/area, fare clic sul collegamento ipertestuale del pannello di controllo, quindi selezionare “Aggiorna lista canali terrestri”.

**7. Viene visualizzata la finestra di dialogo “Unlock!” (Sblocca),**

Controllare il collegamento del cavo tra il dispositivo DVB-TV USB-Ter e l’antenna.

Il cavo deve essere collegato correttamente al connettore del dispositivo.

**8. Viene visualizzata una finestra di dialogo di errore o una schermata nera**

Ciò può essere dovuto alla scarsa qualità del segnale oppure alla ricezione di dati insufficienti o errati. Controllare il collegamento tra il dispositivo DVB-TV USB-Ter e l’antenna.

Controllare il driver della scheda VGA o il chip VGA installato.

Assicurarsi che il sistema operativo utilizzato sia Microsoft Windows 98SE/ME/2000/XP.

Installare Microsoft DirectX8.1 e Media Player 7.0 o versioni successive.

**9. I video vengono riprodotti senza audio**

Controllare la scheda audio o l’impostazione del volume.

**10. Impossibile riprodurre i programmi**

Assicurarsi di avere installato il driver della scheda audio e che quest’ultima sia funzionante. Per riprodurre l’audio è necessario che la scheda audio e il relativo driver siano installati.

Controllare l’ampiezza e l’intensità del segnale.

**11. Durante la riproduzione di un programma, l’audio è OK ma lo schermo è vuoto. Perché?**

Assicurarsi che il driver VGA e Microsoft DirectX 8.1 siano installati correttamente.



**12. La riproduzione di video DTV MPEG2 sui PC notebook non è corretta**

La riproduzione di video MPEG2 assorbe molta potenza di elaborazione della CPU. Per migliori prestazioni, assicurarsi che la modalità di risparmio energia sul PC notebook sia disattivata e che la CPU funzioni alla massima frequenza.

**13. Messaggio di errore “Impossibile creare il processo di cattura”**

Il software DVB-TV potrebbe non essere stato installato correttamente. Disinstallare DVB-TV, quindi reinstallarlo.

**14. Impossibile avviare DVB-TV tramite il pulsante di alimentazione del telecomando**

Il pulsante di alimentazione del telecomando per DVB-TV USB-Ter può solo chiudere, ma non avviare, l'applicazione. Si tratta di un problema hardware.

**15. Il telecomando non funziona. DVB-TV non risponde ai pulsanti.**

Per ricevere l'input del telecomando, la finestra di DVB-TV deve essere quella attiva. Fare clic sull'intestazione della finestra di DVB-TV, quindi riprovare.

**16. Why the video isn't fluent when I am using remote controller to control VisionDTV?**

When you are playing high bit rate program, due to “USB Bandwidth” limitation, the remote controller which is also using USB interface will affect the video quality. To avoid the affection, please disable the “USB Remote Controller function” from the “Adjustment page” of “Properties”.

# Appendix

## Appendix 1 – Remote Controller and Receiver



To install the receiver, you have to connect the usb connector into the usb plug of your PC. You don't have to install any driver manually; it will be installed automatically after you finishing installing driver and application program.

If the OS still ask you for the driver after finishing installing, please check the following items.

1. Don't launching any USB device when you plug the USB remote receiver into the slot.
2. Please do install all the USB driver of your mother board.

## **Appendix 2 – Glossary**

---

### **A-PID**

Audio Program Identification

Only applicable for digital transmissions : It defines the data substream that contains the Audio (either TV sound, or Radio) information.

### **AC-3**

Dolby Digital Surround Sound System. A digitally compressed audio format characterized by its ability to offer as many as six separate digital audio channels. AC-3 is used for DVD-Video titles in the NTSC format. PAL titles use MPEG-2 audio compression standard.

### **Aspect Ratio**

"It means the ratio of the width and height for the video. Standard NTSC, PAL, ATSC (standard definition) and DVB (standard definition) use a 4:3 ratio, ATSC and DVB high definition formats use a 16:9 format. "

### **Analog**

Information used by the display device to create the picture is sent is by varying the amplitude (height) and frequency (width) of the signal with time.

### **ATSC**

“Advanced Television Standard Committee.” It’s established by the FCC to define new standards for publicly regulated broadcast television in the U.S.

### **ATVEF**

It’s the abbreviation of Advanced Television Enhancement Forum - A standard for combining IP data with television video.

### **Bandwidth**

It's the amount of data that can be transferred or processed per unit of time. Bandwidth is like the pipe size - the larger the pipe, the more it can carry.

## **Bitrate**

The data rate of the DVD title, expressed in Mbs (megabits per second). DVD bitrate is usually between 2 and 10 Mbs. The higher the bitrate, the more CPU required to playback the disc.

## **B frame**

An MPEG-2 compressed video frame derived by extrapolation between previous and future frames.

## **Coverage**

Coverage : Satellite's Antenna Coverage Beam.

Some satellites beam their program fair to Earth using a transmission antenna which is pointed to the whole Earth. That is the part which is "visible" from that satellite. Such transmission antennas are called "global". In most cases it makes more sense for a satellite operator to concentrate signals to a certain area on Earth, mainly that part of Earth where the intended recipients of TV, radio or data channels are at home. Ex. If the target audience is not at home on ships, it makes more sense to point a transmission antenna to land masses of Earth, than to oceans. Frequencies are connected to which transmission antenna in order to know at what parts of Earth signals can be received. For most of the satellites, SatcoDX has drawn the coverage areas towards where those antennas are beaming at. In center of those coverage areas reception is possible with smaller antennas than at edges of coverage areas. Outside coverage areas, reception is probably still possible, using more advanced equipment. All coverage areas have been given a "Coverage Code" in 8-letter-format. The first three letters indicate satellite operator, the following three letters indicate type or version of satellite itself, and last two letters make a definition of individual antenna coverage area. This 8-letter-format Coverage Code, or just parts of it, like only the satellite operator, or satellite type, are being displayed with receivers using automatic programming function of SatcoDX.

## **Crypt**

Crypt : Encryption Mode

Encrypted Channels are deliberately scrambled, so that a special decryption device is needed to watch - or listen - to programming. In analogue technology, encrypting a

television channel is mostly done by putting the video lines into a different order. Digital transmissions can be encrypted in a wide choice of ways. Usually, a special card (similar to a credit card) has to be inserted into satellite receiver. This card contains the code to de-crypt signal. Those cards are only available from the programmer, in most cases at a price (pay-tv), in some cases at no costs to certain citizens only.

enc. = encrypted, or encoded

Here is a list of abbreviations for the encryption methods:

4:2:2 - 422\_

Betacrypt - BCRT

CLI - CLI\_

Coatec - CTEC

Conax - CONX

Cryptoworks - CRYW

Cryptoworks & Viaccess - CWVA

DMV - DMV\_

Eurocrypt M - EURM

Eurocrypt M/S2 - EMS2

Eurocrypt S2 - EUS2

IRDETO - IRDT

IRDETO & Mediaguard - IRMG

IRDETO & Nagravision - IRNV

IRDETO & Videoguard - IRVG

Leitch - LEIT

Matsushita - MATS

MDE-2 - MDE2

MDS - MDS\_

Mediaguard - MGRD

Mediaguard & Viaccess - MGVA

Mediaguard&Cryptoworks - MGCW

Nagravision - NAGV

NDC - NDC\_

NDS - NDS\_

NTL - NTL\_

NTL 2000 - NTL2PowerVU - POVUPowerU & Nagravision - PVNVSis -

SIS\_Starcrypt - STARSyster - SYSTTV/COM - TVCMVC2+ - VC2+Viaccess -

VICSViaccess & Conax - VCONViaccess & Mediaguard - VIMGVideocrypt -

VICRVideocrypt 1 - VCR1Videoguard - VGRD

**CBR**

It's the abbreviation of Constant Bitrate. This type of compressed video signal uses the same amount of data to describe video signal regardless of complexity.

## **Compression**

It means convert data into a more compact form for storage or transmission.

## **CA, Conditional Access**

It's a cryptographic technique for controlling which receivers are able to access a particular signal.

## **CI**

Common Interface

## **COFDM**

Coded Orthogonal Frequency Division Multiplexing : It's the modulation scheme selected by the DVB committee for digital terrestrial broadcast television. See modulation.

## **Compression or compressed**

A mathematical method for reducing the amount of digital information needed to re-create a television picture or frame.

## **CP**

Content protection

Cryptographic and design techniques used to limit how data flows within a receiving device and between devices. Generally this is used to restrict copying of copyright protected material.

## **DiSEqC**

Digital Satellite Equipment Control

## **Data rate**

The speed of a data transfer process, usually expressed in kilobytes (thousands of bytes) per second.

## **Decode**

Decompressing a video clip and then converting its color.

## **Decompress**

Converting video and audio data from a compressed format back into its original form.

## **Datacasting**

Refers to the use of digital television signals to send data or digital information

## **Demodulation**

A method for extracting digital information stored in a specific pattern on an RF signal.

## **Digital**

Information sent as a series of high (1) and low (0) signals separated by a fixed period of time.

## **DLP, Digital Light Projection**

A technique developed by Texas Instruments that creates a video image on a piece of silicon and uses mirrors and light to project the image onto a viewable screen.

## **Downlink Freq. GHz**

Freq. GHz : Downlink Frequency in GHz (Giga Hertz)

Actual frequency the satellite beams TV, radio and data down to Earth, therefore "Down"- link frequency, as opposed to the frequency used to "Up"-link those signals up to satellite in first place. There are two main frequency bands in use :

**C-Band** : It's with downlink frequencies in the 3 and 4 GHz range.

**Ku-Band** : With downlink frequencies in the 10, 11 and 12 GHz range.

1 GHz = 1000 MHz = 1000000 kHz = 1000000000 Hz. Hz = Hertz.

Example: 3.456 GHz = 3456 MHz



## **DSS**

"Digital Satellite Service, the MPEG-2 based digital transmission format followed by DirecTV."

## **DTV**

"Digital Television generally refers to lower resolution or 480i."

## **DVB**

"Digital Video Broadcast, MPEG-2 based digital television standard that defines formats for cable, satellite and terrestrial broadcast."

## **DVI**

"Digital Visual Interface, a digital connection between a video source and a monitor, replaces VGA."

## **Encode**

Converting the color space of a video clip from a full-bandwidth source to a compressed MPEG-2 file.

## **Encryption**

A mathematical technique for scrambling information such that only those with a key piece of information can unscramble the information to recreate the original message.

## **Enhanced**

TV Any of several techniques for providing a viewer with additional information associated with a television program or advertisement.

## **FEC**

FEC : Forward Error Correction

Only applicable for digital transmissions: it indicates how many Bytes are used for actual signal, and how many for correction of errors. A FEC of 1/2 means: 1 Byte out of 2 is used for correcting any errors during transmission, while a ratio of 7/8 means 7

Bytes are used for the actual signal, and only one for error correcting. A FEC of 1/2 gives a perfect as possible reception, since every Byte containing actual signal is controlled by another Byte checking it. When a programmer chooses a FEC of 7/8 it means he is not wasting any bandwidth, at the cost of delivering a signal which needs a more sophisticated equipment at the receiving end (like: very stable LNB, higher reserves with the dish) compared to the same transmission using a FEC of 1/2.

## **Field**

One half of a video frame, consisting of every other scan line, in interlaced video content.

## **Frame**

One video picture in a series.

## **Frame rate**

The number of frames per second at which a video clip is displayed.

## **Full motion video**

Content that shows 30 (interlaced) or 24 (film content) frames per second.

## **FCC**

"Federal Communications Commission, U.S. government body responsible for setting and enforcing regulations of transmissions over publicly accessible airwaves"

## **Interlacing**

Drawing a frame by alternately drawing the rows of each field. For example, an NTSC broadcast is expressed as 30 frames per second, but is actually made up of 60 half-frames displayed one after the other. The alternative is de-interlacing, where only complete frames are drawn on the screen.

## **LNB (Low Noise Block)**

It's used to low down the frequency that satellite beams so that the tuner of DTV cards could receive. And there are 3 major kinds of LNB, they are divided by the frequency of

LOF(Local Oscillator frequency) :

**Normal** – LOF = 5150MHz & 5750MHz

**Universal** – LOF = 9750MHz & 10600MHz (It's usually "Universal" in Europe.

**Custom** – LOF = It varies depends on the location, satellite etc.

You could always find the value on the tag of your LNB, so that you could tell which type of your LNB is.

## **LOF (Local Oscillator Frequency)**

Local oscillator is how LNB could low down the frequency that satellite beams.

## **Mode**

Mode: Transmission Mode

Commonly used name of the transmission mode/standard. Analogue transmission technologies define color mode, as PAL, SECAM, NTSC, or sound mode, as Wegener. Digital transmission technologies define the norm, as MPEG-2, or Digicipher etc. Analogue technologies are less critical, and color mode mainly refers to the television monitor connected to receiver. Digital technologies require a satellite receiver exactly capable of receiving that particular mode.

## **MPEG**

Motion Picture Expert Group. MPEG-1 is used on video CD and CD-I as a video distribution medium. MPEG-2 and DVD offer better-than-laserdisc quality and twice the runtime per disc.

## **MPEG Audio**

Compressed audio for using on DVD projects. PCM or MPEG stereo audio is required for PAL countries for DVD, but MPEG-2 audio is optional worldwide.

## **NTSC**

"National Television Systems Committee." A committee of the Electronic Industries Association that prepared the standards for commercial television broadcasting in the United States, Canada, Japan, and parts of Central and South America. NTSC format has 525 scan lines (rows) of resolution at thirty frames per second (30 Hz).

## **Pol**

## **Pol: Polarization**

One frequency can be used two times by using two opposing polarizations, so that the two signals on the two identical frequencies are not affecting each other. This helps to virtually double the actual number of channels which can be transmitted. One way of transmitting a signal is in linear polarization, the other way by rotating polarization. For the latter, imagine the signal to be transmitted like a screw. Therefore, there are two polarization modes:

"H" = Horizontal, and "V" = Vertical, for linear polarized signals

"R" = Righthand, and "L" = Lefthand, for rotating/turning signals

Note: In US sometimes the expression "reversed polarity" is in use. Often rotating signals are used in C-Band, and linear signals in Ku-Band, but there are no rules to this. Mostly - but not always - nominally equal frequencies on different polarizations are a little bit off-set to each other to minimize any remaining influences.

## **PCR/4DTV**

PCR / 4DTV PCR / 4DTV

Only applicable for digital transmissions: some transmissions require the receiver to match (synchronize) Video and Audio signals. 4DTV is a proprietary channel indicator.

## **PAL**

Phase Alteration Line. This standard is used for commercial broadcasting in most of Europe, Australia, and parts of Central and South America. PAL format displays at 625 scan lines (rows) of resolution at 25 frames per second (25 Hz).

## **Pixel**

Picture cell. This is the smallest independent unit of a digital image.

## **Pixel depth**

The number of bits of color information per pixel.

## **Resolution**

The number of pixels in the width and height of the video window.

## SCPC

Single Channel per Carrier.

## Subtitle

Subtitles are the graphics displayed on top of video content. An example of a subtitle would be the menu choices displayed over the background graphic for many interactive games. When a subtitle is active, it is called a highlight. Subtitles are also the actual text of the content, displayed on the bottom of the screen. These subtitles are often used for language translations.

## V-Pid

Video Program Identification

Only applicable for digital transmissions: It defines the data substream containing video signal.

Some transmission modes, like "PoverVu", have fixed numbers correlating with channel (Frequency) number.

Radio signals, which by definition don't contain any video signal, carry the value 8191 (This means: empty) in the Video Pid. However, it is better to leave this column blank in SatcoDX Chart, since receivers will anyhow shut down Video when there is none.

## VSF

"Vestigial Sideband, The modulation scheme selected by the US ATSC committee for digital terrestrial broadcast television. See modulation."

## Video Standards

### *NTSC*

NTSC stands for National Television System Committee, which devised the NTSC television broadcast system in 1953. NTSC is also commonly used to refer to one type of television signal that can be recorded on various tape formats such as VHS, 3/4" U-matic and Betacam. The NTSC standard has a fixed vertical resolution of 525 horizontal lines stacked on top of each other, with varying amounts of "lines" making up the horizontal resolution, depending on the electronics and formats involved. There are 59.94 fields displayed per second. A field is a set of even lines, or odd lines. The odd and even fields are displayed sequentially, thus interlacing the full frame. One full frame,

therefore, is made of two interlaced fields, and is displayed about every 1/30 of a second. NTSC countries are: USA, Antigua, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Burma, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Greenland, Guam, Guatemala, Guyana, Honduras, Jamaica, Japan, South Korea, Mexico, Netherlands Antilles, Nicaragua, Panama, Peru, Philippines, Puerto Rico, St. Vincent & the Grenadines, St. Kitts, Sapiens, Samoa, Surinam, Taiwan, Tobago, Trinidad, Venezuela, Virgin Islands. The following countries were listed as Monochrome 625/50 in one resource: Angola, Burkina Faso, Burundi, Central African Republic, Equatorial Guinea, Ethiopia (or PAL or SECAM in other resources). The above was gathered from various older sources, so discrepancies in spelling or political changes are unintentional

### ***PAL***

PAL stands for Phase Alternation by Line, and was adopted in 1967. It has 625 horizontal lines making up the vertical resolution. 50 fields are displayed and interlaced per second, making for a 25 frame per second system. An advantage of this system is a more stable and consistent hue (tint). PAL-M is used only in Brazil. It has 525 lines, at 30 frames per second.

PAL countries include: Afghanistan, Algeria, Argentina (PAL-N), Australia, Austria, Bahrain, Bangladesh, Belgium, Brunei, Cameroon, Canary Islands, China, Cyprus, Denmark, Finland, Germany, Ghana, Gibraltar, Greece (also SECAM), Hong Kong, Iceland, India, Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Jordan, Kenya, North Korea, Kuwait, Liberia, Luxembourg (also SECAM), Madeira, New Zealand, Nigeria, Norway, Oman, Pakistan, Paraguay (PAL-N), Portugal, Qatar, Saudi Arabia (also SECAM), Sierra Leone, Singapore, South Africa, Spain, Sri Lanka, Sudan, Swaziland, Tanzania, Thailand, Turkey, Uganda, United Arab Emirates, United Kingdom, Uruguay (PAL-N), Yemen (the former Yemen Arab Republic was PAL, and the former People's Democratic Republic of Yemen was NTSC), Yugoslavia, Zambia, Zimbabwe. The above was gathered from various older sources, so discrepancies in spelling or political changes are unintentional

### ***SECAM***

SECAM stands for System Electronique Couleur Avec Memoire, which was adopted in 1967. It has 625 lines and 25 frames per second.

Countries include: Albania, Benin, Bulgaria, Congo, former Czechoslovakia, Djibouti, Egypt, France, French Guiana, Gabon, Greece (also PAL), Guadeloupe, Haiti, Hungary, Iran, Iraq, Ivory Coast, Lebanon, Libya, Luxembourg (also PAL), Madagascar, Martinique, Mauritius, Monaco (also PAL), Mongolia, Morocco, New Caledonia, Niger, Poland, Reunion, Romania, Saudi Arabia (also PAL), Senegal, Syria, Tahiti, Togo,

Tunisia, former USSR, Viet Nam, Zaire. The above was gathered from various older sources, so discrepancies in spelling or political changes are unintentional.